

S880DB

Active Speaker

Български

Наръчник на потребителя

ЗАБЕЛЕЖКА

С оглед технически подобрения и усъвършенстване на системата, информацията, която се съдържа в това ръководство е предмет на промяна без предварително предупреждение.

Продуктите на EDIFIER са предназначение за различни приложения. Снимките и картинките в това ръководство могат да се различават от действителния продукт. Ако такива разлики бъдат забелязани, действителния продукт е водещ.

Важни инструкции за безопасност

1. Моля, прочетете внимателно инструкциите. Запазете го на безопасно място за бъдещи справки.
2. Използвайте само аксесоари, одобрени от производителя.
3. Инсталирайте правилно инструмента, като следвате инструкциите в секцията за свързване на устройството.
4. Препоръчваме да използвате продукта при температура на околната среда в рамките на 0–35°C.
5. За да намалите риска от пожар и токов удар, не излагайте продукта на дъжд или влага.
6. Не използвайте този продукт близо до вода. Не потапяйте продукта в течност и не го излагайте на капки или пръски.
7. Не инсталирайте и не използвайте този продукт близо до източници на топлина (напр. радиатор, нагревател, печка или други устройства, генериращи топлина).
8. Не поставяйте върху продукта съд пълен с течности, като например вази или до открит огън, като например запалени свещи върху него.
9. Не блокирайте вентилационните отвори. Не поставяйте предмети във вентилационните отвори или вдлъбнатините. Може да предизвикате пожар или токов удар.
10. Запазете достатъчно пространство около продукта, за да поддържате добра вентилация (препоръчват се минимум 5 cm).
11. Не прилагайте прекомерна сила, за да вкарате щепсел в гнездото. Преди свързване проверете за запушване на жака и дали щепселът съвпада с него и е ориентиран в правилната посока.
12. Съхранявайте предоставените аксесоари и части (като винтове) далече от деца, за да предотвратите поглъщането им по погрешка.
13. Не отваряйте и не сваляйте сами корпуса. Това може да Ви изложи на опасно напрежение или други опасни рискове. Независимо от причината за повреда (например повреден проводник или щепсел, излагане на течност или попадане на чужди предмети, излагане на дъжд или влага, неработещ или изхвърлен продукт и др.), ремонтът трябва да се извърши незабавно от опълномощен сервизен работник.
14. Преди да почистите продукта със суха кърпа, винаги изключвайте продукта и първо извадете щепсела.
15. Никога не използвайте силна киселина, алкали, бензин, алкохол или други химични разтворители, за да почистите повърхността на продукта. Използвайте само неутрален разтворител или чиста вода за почистване.



Прекомерно силната музика може да доведе до загуба на слуха. Моля, поддържайте силата на звука в безопасен обхват.



Правилно изхвърляне на този продукт. Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други домакински отпадъци в целия ЕС. За да предотвратите евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.



Използвайте само количката, стойката, статива, конзолата или масата, посочени от производителя, или продавани с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместване на комбинацията количка/апарат, за да избегнете наранявания при преобръщане.

Важни инструкции за безопасност

Предупреждение за включване:

1. Поставете уреда близо до електрическия контакт.
2. Преди употреба проверете дали работното напрежение е същото като местното захранване.
Правилното работно напрежение може да се намери на табелката на уреда.
3. За безопасност, изключвайте продукта по време на гръмотевични бури или когато не го използвате за продължително време.
4. При нормални условия захранването може да се нагорещи. Моля, поддържайте добра вентилация в зоната на използване и внимавайте.
5. Предупредителни етикети за безопасност по корпуса или на дъното на продукта или захранващия адаптер.



Този символ има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в корпуса на продукта, което може да бъде достатъчно голямо, за да представлява риск от токов удар за хора.



Този символ предупреждава потребителя да не разглобява корпуса на продукта и че в него няма заменяема част. Предоставяйте продукта за ремонт на оторизиран сервизен център.



Този символ показва, че продуктът е предназначен само за вътрешна употреба.



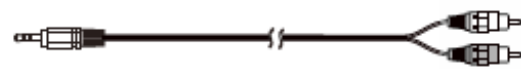
Този символ показва, че продуктът е електрическо устройство от клас CLASS II или уред с двойна изолация, без нужда от заземяване.

Входящият порт MAINS служи като прекъсвателно устройство, а прекъсвателят следва да бъде достъпен и готов за употреба.

За безжичен продукт:

1. Безжичният продукт може да генерира късовълнови радиочестоти и да възпрепятства нормалното използване на други електронни устройства или медицинско оборудване.
2. Изключете продукта, когато употребата му не е разрешена. Не използвайте продукта в медицински помещения, самолети, бензиностанции, в близост до автоматични порти, автоматична пожароизвестителна система или други автоматизирани устройства.
3. Не използвайте продукта в близост до пейсмейкър в обхват от 20 см. Радиочестотите могат да повлияят на нормалната работа на пейсмейкъра или други медицински устройства.

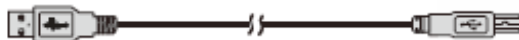
Съдържание на кутията:



3,5 мм RCA аудио кабел



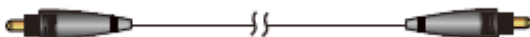
Свързващ кабел за тонколони



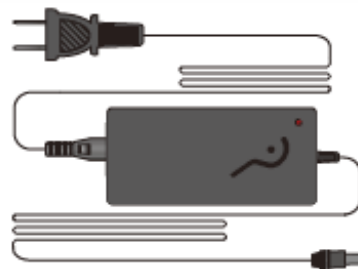
USB кабел



RCA към RCA аудио кабел



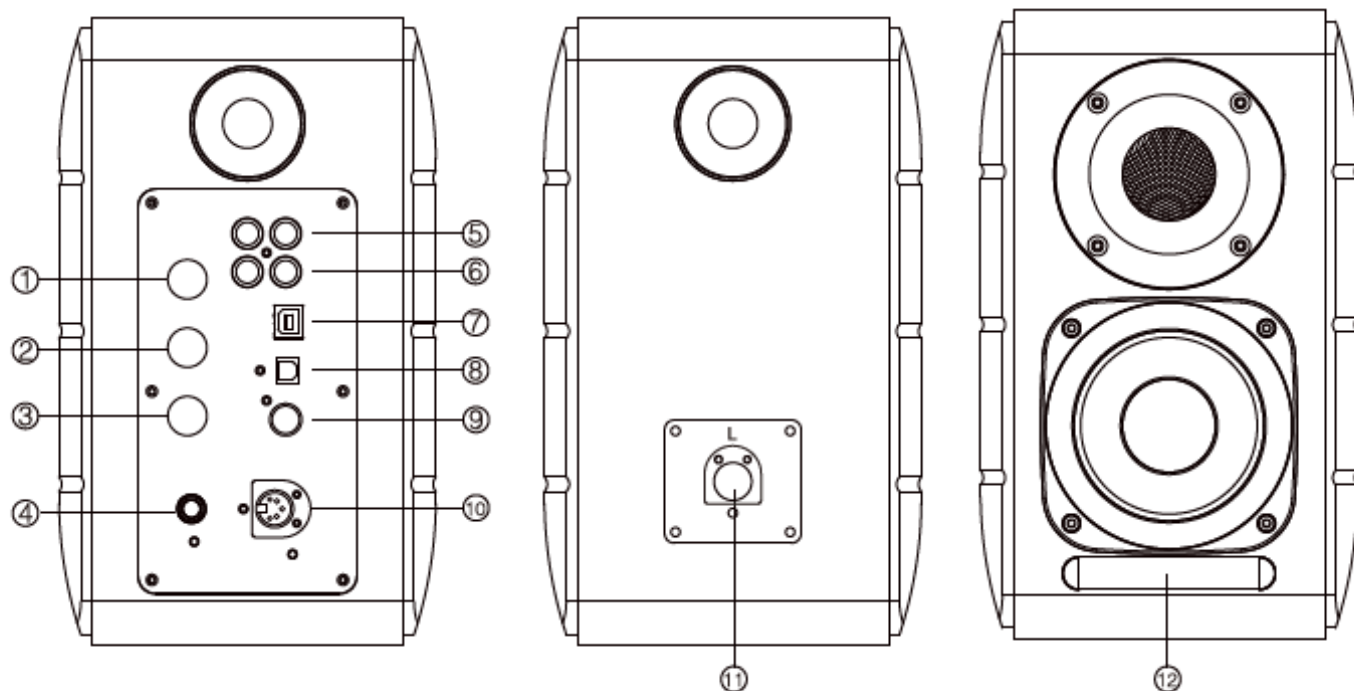
Входен оптичен кабел



Захранващ адаптер и
захранващ кабел

Ръководство
за употреба

Забележка: Възможно е илюстрациите в ръководството за употреба да се различават от продукта.



1. Копче за високите тонове

2. Копче за баса

3. Копче за регулиране на звука

Избор на аудио източник (натиснете, за да превключите PC-AUX-USB-OPT-COX-Bluetooth-PC вход)

Управление в режим на готовност (натиснете и задръжте, за да влезете в режим на готовност, натиснете отново, за да включите тонколониите)

4. Свържете към захранващия кабел

5. Вход AUX

6. PC вход

7. Съединителен порт тип USB B (за USB цифров аудио вход)

8. Оптичен входящ порт

9. Входящ порт за коаксиален кабел

10. Свързване с пасивна (лява) тонколониите

11. Свързване с активна (дясна) тонколониите

12. Светодиоден (LED) индикатор

а. Показва PC, AUX, USB, OPT, COX или Bluetooth, за да посочи текущия източник на звуков сигнал

б. Мига, за да посочи режима на възпроизвеждане

Активира режима MONITOR:

Светлинният индикатор (LED) мига веднъж

Активиране на режим DYNAMIC:

Светлинният индикатор (LED) мига два пъти

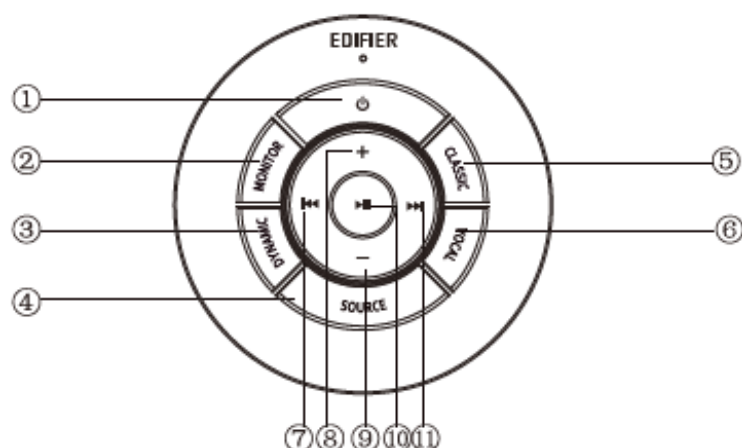
Активиране на CLASSIC режим:

Светлинният индикатор (LED) мига три пъти

Активиране на режим VOCAL:

Светлинният индикатор (LED) мига 4 пъти

Дистанционно управление



1. ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО (ON/OFF)
 2. MONITOR режим
 3. DYNAMIC режим
 4. Избор на аудио източник (PC-AUX-USB-OPT-COX-Bluetooth-PC вход)
- Забележка: Тъй като режимът на превключване на системата трябва да бъде инициализиран, когато натиснете това копче, за да превключите звуковия източник, моля, изчакайте 1 секунда преди да преминете към следващия аудио източник и светодиодния индикатор ще мигне веднъж, за да покаже, че системата влиза в текущия режим. Натиснете отново, за да преминете към следващия режим.
5. CLASSIC режим
 6. VOCAL режим
 7. Предишна песен (в режим Bluetooth/USB)
 8. Увеличаване на звука
 9. Намаляване на звука
 10. Възпроизвеждане/пауза (в режим Bluetooth/USB)
 11. Предишна песен (в режим Bluetooth/USB)

Съвети:

CLASSIC режим - възпроизвежда класически звук
 HIFI MONITOR режим - възпроизвежда оригинален и точен звук
 DYNAMIC режим - радва се на висока динамична страст
 VOCAL режим - подчертава вокалите

Режимът по подразбиране на системата е настроен на режим „Classic“. Моля, ръчно изберете предпочитания от Вас режим, като използвате дистанционното управление.

Монтаж и подмяна на батерията на контролера:

Както е показано на илюстрацията, моля поставете монета в шлица и завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка до позицията "○", за да отворите капака на батерията, след което поставете батерията от типа CR2025 и завъртете в посока на часовниковата стрелка до позиция "●", за да затворите капака.



Отвори



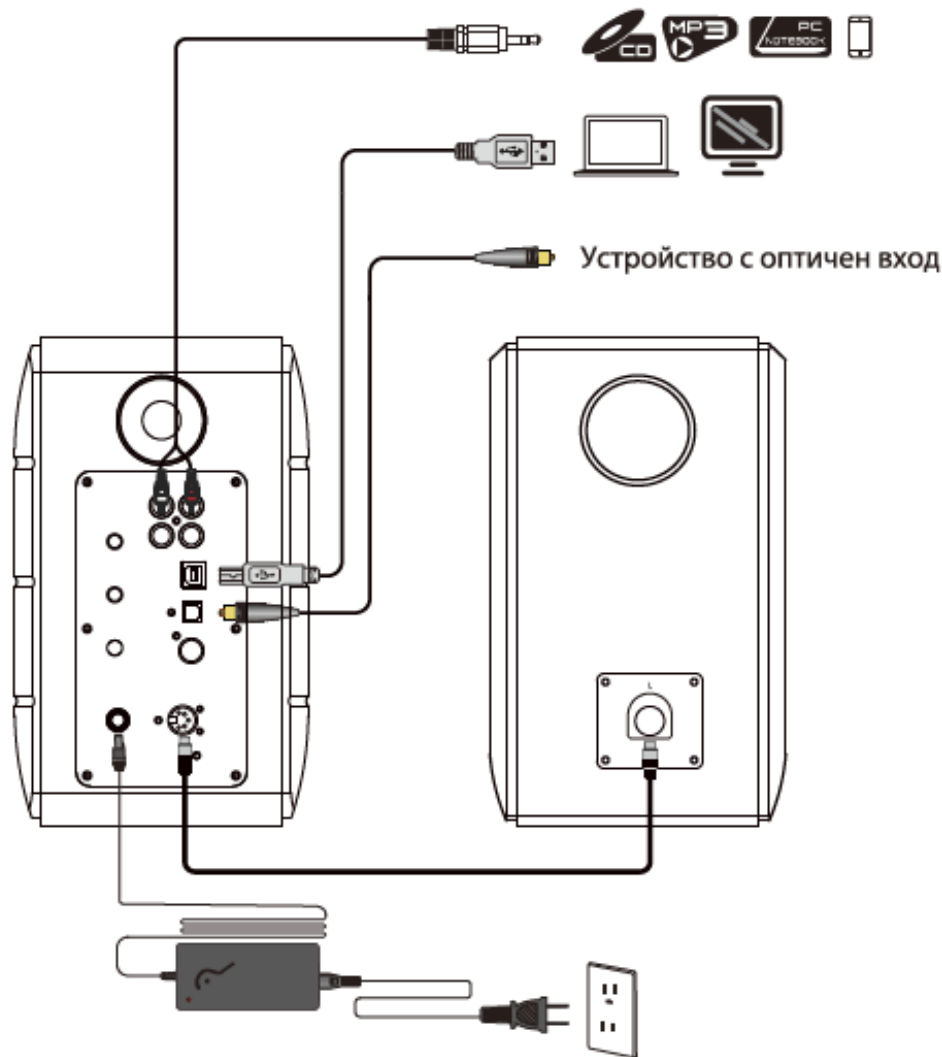
Затвори

ВНИМАНИЕ!

1. Не поглъщайте батерията; опасност от химическо изгаряне.
2. Продуктът включва батерия тип „копче“. Поглъщането на тази батерия може да доведе до нараняване или смърт. Не поставяйте новата или старата батерия там, където деца могат да стигнат до нея.
3. Не използвайте продукта, ако капакът на батерията липсва или не е затворен, съхранявайте устройството за дистанционно управление недостъпно за деца.
4. Моля, незабавно отидете в болницата, ако батерията бъде погълната.

Забележка:

1. Не поставяйте дистанционното управление на места, които са горещи и влажни.
2. Не зареждайте батериите.
3. Извадете батериите, когато не използвате уреда за продължителен период от време.
4. Батерията не трябва да се излага на силна топлина, като пряка слънчева светлина, огън и т.н.
5. Съществува опасност от експлозия, ако батерията е поставена неправилно. Сменете батерията само с батерия от същия или еквивалентен вид.



1. Свържете активната и пасивната тонколони с кабела за свързване на тонколоните (включен в комплекта);
2. Следвайте горната илюстрация, за да се свържете със звуковото устройство.
3. Свържете тонколоната към захранващия източник с адаптера за захранване и захранващия кабел (включен в комплекта);
4. Ще се включи тонколоната, светодиодният индикатор на активната тонколони показва текущия източник на звук. Ако не е това, което искате да изберете, моля, изберете източника на звука с дистанционното управление.



1. Натиснете диска за сила на звука на активната тонколона или натиснете копчето SOURCE на дистанционното управление, за да изберете вход PC/AUX, светлинният индикатор LED ще покаже вход от PC или AUX.
2. Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.



1. Натиснете диска за сила на звука на активната тонколона или натиснете копчето SOURCE на дистанционното, за да изберете USB вход, светлинният LED индикатор ще покаже вход от USB.
2. Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.

Съвети:

USB съединителният чип на S880DB е XMOS високоскоростен многоядрен чип за обработка на аудио, който обикновено се използва в тонколонно устройство от висок клас. След като се свърже към компютър, USB свързващият порт ще работи като външна USB звукова карта, за да извлече директно цифровия аудио сигнал и отново ще го възпроизведе, за да се гарантира възстановяването на звука.

Забележка:

1. Операционните системи Windows 7/Windows 10 имат собствен USB драйвер, който поддържа само USB аудио предаване с USB Class I (поддържа само 2-канален аудио сигнал, най-високата честота на извадката е 96KHz). USB съединителният чип на S880DB отнема USB аудио клас 2 аудио предаване, за да поддържа аудио сигнал от 192KHz, ето защо потребителите на Windows 7/Windows 10, за да могат да използват тонколона S880DB трябва да изтеглят драйвер със специална програма. Адресът е <http://www.edifier.com/cn/zh/speakers/s880db>.
2. Тъй като компанията на Microsoft спря да поддържа системата XP, не можем да предоставим програмата на драйверите с цифров подпис от Microsoft.
3. USB драйверът на операционната система Apple Mac поддържа звуково предаване USB Audio Class I и Class 2 по подразбиране, така че няма нужда да изтегляте програмата на драйвера.
4. За въвеждането на програмата за драйвери вижте описанието на страницата за изтегляне или кликнете върху следната връзка, за да проверите <http://www.xmos.com/support/usb-audio-driver-support>
5. Ако трябва да купите USB свързващ кабел тип А към тип Б, можете да го търсите в сайта, за да го купите.
6. В режим USB, може да се декодира само PCM сигнал с 44,1KHz/48KHz/96KHz/192KHz.

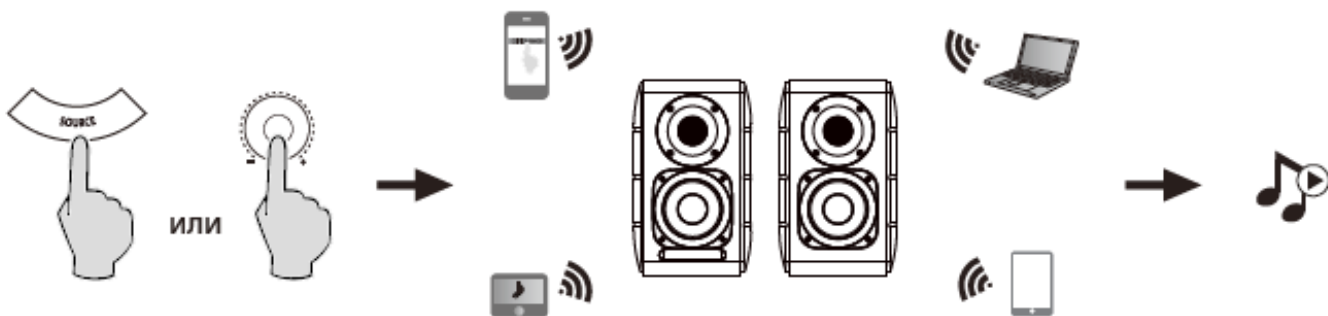
Забележка: контролът на възпроизвеждането с USB входен сигнал принадлежи към USB HID управление, това управление има нужда от поддръжка на софтуера на плеъра, така че това ще бъде разликата софтуера за различните аудио плеъри.



1. Натиснете копчето за управление на силата на звука върху активната тонколона или натиснете бутона „SOURCE“ на дистанционното управление, за да изберете въвеждане от оптичен/коаксиален кабел.
2. Използване на оптичен или коаксиален кабел (коаксиален кабел не е включен в доставката), за да свържете източници на звук към Вашата тонколона.
3. Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.

Забележка:

1. В режими за оптични и коаксиални кабели, може да се декодира само PCM сигнал с 44,1 KHz/48 KHz/96KHz/192KHz.



Сдвояване

1. Включете тонколона и превключете в режим Bluetooth, като натиснете бутона SOURCE на дистанционното управление или натиснете превключвателя за силата на звука на активната тонколона, докато светлинният индикатор показва (Bluetooth)
2. Отидете на раздела за настройка на изходните Ви устройства (мобилни телефони, таблети и т.н.) и потърсете намиращи се в близост блутут устройства. В списъка ще намерите „EDIFIER S880DB“.
3. Сдвоете Вашето устройство с „EDIFIER S880DB“.
4. Възпроизведете аудио записи в устройството си и настройте силата на звука до желаното ниво.
5. За да изключите Bluetooth, натиснете и задръжте бутона SOURCE на дистанционното управление за около 2 секунди.

Забележка:

1. Bluetooth на продукта може да се търси и да се свързва само, когато тонколоната е ВКЛЮЧЕНА и превключена на вход за Bluetooth. Когато тонколоната се превключи към други аудио входове, Bluetooth връзката ще бъде прекъсната. Когато превключите в режим за блутут, тонколоната ще се опита да се свърже с последното свързано блутут устройство-източник.
2. Свързаността и съвместимостта с блутут могат да бъдат различни между различните устройства - източници, в зависимост от софтуерните версии на изходните устройства.
3. За да се насладите на пълните блутут функции на този продукт, моля, уверете се, че Вашето мобилно устройство поддържа профилите A2DP и AVRCP.
4. ПИН кодът за връзка е: „0000“, ако е необходимо.

Изходна мощност:	Дясна/Лява (R/L) (високи): 12 W+12 W Дясна/Лява (R/L) (средни и басы): 32 W+32 W
Ниво на шума:	≤ 25 dB(A)
Честотен обхват:	55 Hz-40 KHz
Аудио входове:	Компютър (PC)/спомагателен/USB/оптично/ коаксиален/Bluetooth

Информация за захранващия адаптер:

Производител:	EDIFIER
Модел:	ADT-60180
Вход:	100-240V~50/60Hz 1,5A
Изход:	18V = 3A

Честотен обхват:	2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Изходна мощност:	≤ 20 dBm (EIRP)

Няма ограничения за употреба.

Проблем	Решение
Няма звук	• Проверете дали индикаторът за захранването е за Включено „ON“
	• Опитайте се да увеличите силата на звука, като използвате или основното копче за управление на силата на звука или дистанционното управление.
	• Уверете се, че аудио кабелите са здраво свързани и въ веждането върху тонколониите е настроено правилно.
	• Проверете дали има сигнал от аудио източник на изхода.
Няма връзка посредством блутут	• Уверете се, че тонколоната е включена за възпроизвеждане от блутут, в друг режим за звуково възпроизвеждане, блутут няма да може да се сдвои или свърже. Изключете от всякакво блутут устройство, като натиснете и задържите копчето за избор на силата на звука в режим на блутут, след това опитайте отново.
	• Ефективният обхват на предаване с блутут е 10 метра. Моля, уверете се, че извършваното действие е в рамките на обхвата.
	• Опитайте друго устройство с блутут за връзка.
Не се включва S880DB	• Проверете дали сте включени към електрическата мрежа, ако контактът е включен.

Ако искате да разберете повече за EDIFIER, моля, посетете нашия сайт: www.edifier.com

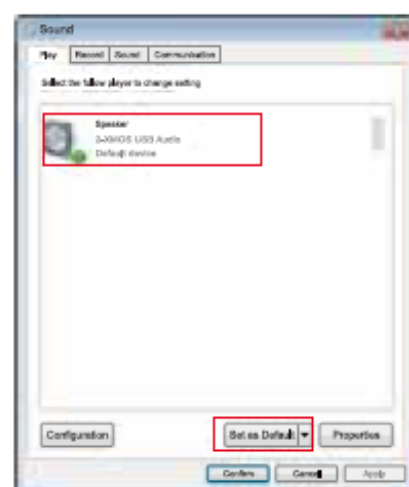
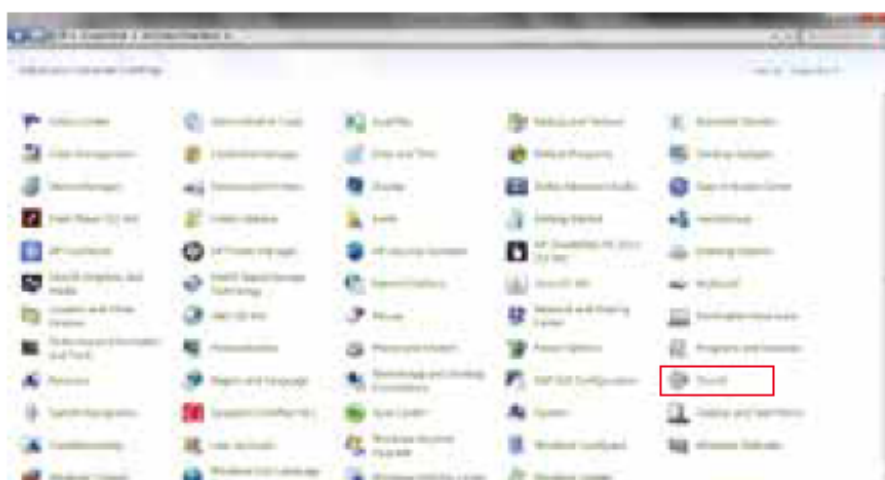
За запитвания относно гаранции на Edifier, моля, посетете съответната страница за държава на нашия сайт www.edifier.com и прегледайте раздела Условия за гаранция.

За САЩ и Канада: service@edifier.ca

За Южна Америка: Моля, посетете www.edifier.com (на английски) or www.edifierla.com (на испански/португалски) за местна информация за контакт.

Ако тонколоната е с USB аудио източник и е свързана към компютър с USB свързващ кабел:

- а. Ако компютърът е с операционна система Windows, моля, уверете се дали е инсталиран специален USB драйвер S880DB, ако не е, моля, изтеглете драйвера и го инсталирайте.
- б. Моля, уверете се дали тонколоната е завършила USB изброяването. За потребители на Windows, моля, отворете „мениджъра на устройства“, за да проверите дали да изброите „EDIFIER S880DB“ или „XMOS USB Audio“ USB устройство. Ако не го намерите, може да се наложи да инсталирате специален USB драйвер S880DB или да стартирате компютъра отново. За потребители на Mac, моля, отворете „Системни предпочитания“ → „Звук“, за да проверите дали да изброите „EDIFIER S880DB“ аудио изходно устройство.
- в. Моля, проверете дали тонколоната е настроена на аудио изходно устройство.
За потребители на Windows, моля, отворете „Контролен панел“ → „Звуково и аудио устройство“ с раздела „Аудио“ → Елемент „По подразбиране“, за да настроите „XMOS USB Audio“ като текущо аудио изходно устройство.



За потребители на Mac, моля, отворете „Системни предпочитания“ → раздел „Звук“, и изберете „EDIFIER S880DB“ аудио изходно устройство.



15
Български

Декларация за съответствие на: www.mediatrader-bg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Пазете документа за покупка за целия гаранционен срок, тъй като е необходим за всички гаранционни претенции. По време на гаранционния срок дефектните артикули ще бъдат кредитирани, поправени или сменени за сметка на производителя. Работата, извършена по гаранцията не започва нов гаранционен срок, единствено удължава текущия с времето, необходимо за поправка или замяна. Производителят си запазва правото да анулира всички гаранционни претенции за повреди или дефекти поради неправилна употреба, злоупотреба или външно въздействие (падане, удар, проникване вода, прах, замърсяване или счупване).

Износващи се части (напр. акумулаторни батерии) са изключени от гаранцията. При получаване на рекламационни стоки, „Медиа Трейд“ ЕООД си запазва правото да избира между подмяна, ремонт или издаване на кредитно известие. Сумата на кредитното винаги ще се изчислява въз основа на закупната стойност на дефектните продукти.

Дефектни продукти се подават за рекламация при продавача или се изпращат
в **пълна комплектровка** с **копие** от платежния документ на адрес:
Гр. София, бул. Иван Гешов 2Е, Бизнес Център Сердика, сграда 3, офис 212.
Телефон за връзка: 02/920 30 75